



## الاستئناف

باسم الشعب التونسي

التاريخ: 28700  
6 ديسمبر 2012

أصدرته الدائرة الاستئنافية الرابعة بالمحكمة الإدارية

الحكم الآتي يبين:

٢٠١٣ جانفي

اللائحة،  
في شخص ممثلها القانوني، نائبها الأستاذ  
المستألفة: بلدية مكتب

مكتب

من جهة،

والمستألف ضلعها: شركة

اللائحة، حاميها الأستاذ

من جهة أخرى.

نيابة عن المستألفة المذكور بعد الإطلاع على مطلب الاستئناف المقدم من الأستاذ  
أعلاه المرسم بكتاب المحكمة بتاريخ 10 ماي 2011 تحت عدد 28700 طعنا في الحكم الصادر عن  
الدائرة الابتدائية الأولى بتاريخ 19 أكتوبر 2010 في القضية عدد 1/15426 والقاضي بقبول  
الدعوى شكلا وأصلا وإزام البلدية المدعى عليها في شخص ممثلها القانوني بأن تؤدي إلى المدعي مبلغ  
واحد وخمسين ألفا وثلاثمائة وسبعة وخمسين دينارا ومليليات 541, 357 ( 51. 5 ) بعنوان  
باقي ثمن الصفة كإلزماتها بأن تؤدي إليها الفائض القانوني عن المبلغ المذكور من تاريخ القيام إلى تاريخ  
الوفاء وبحمل المصارييف القانونية على الجهة المدعى عليها كإلزمتها بأن تؤدي إلى المدعي مبلغ أربعين  
وخمسين دينارا ( 450,000 د) لقاء أتعاب التقاضي وأجرة الحاماة غرامة معدّلة من المحكمة وبتوجيه  
نسخة من الحكم إلى الطرفين .

وبعد الاطلاع على الحكم المطعون فيه الذي تفيد وقائعه أن شركة الأشغال تعادلت مع المستأنفة بوجوب الصفة المؤرخة في 28 مارس 2001 والمسجلة بتاريخ 11 أوت 2011 وملحقها المسجل في 3 ماي 2003 لإنجاز أشغال بناء مدارج بالملعب البلدي وقد بلغت الكلفة الجملية للأشغال مبلغ (558. 896,150) وقد أنجزت الشركة الأشغال موضوع التعاقد وتم التصريح بقيوتها بصورة مؤقتة دون تحفظ بوجوب محضر القبول الوقتي المؤرخ في 29 أفريل 2003 ثم تم قبول الأشغال بصفة نهائية بمقتضى محضر الإسلام النهائي المؤرخ في 17 فيفري 2004 وقد بقي في ذمة البلدية مبلغ جملي قدره (240. 841, 738) وأمام صمت البلدية عن مطالبات الشركة الرامية إلى تسديد مستحقاتها المحجوزة بدون وجه قانوني تقدمت هذه الأخيرة بقضية لدى المحكمة الإدارية طالبة إلزام البلدية في شخص ممثلها القانوني بأداء أصل الدين وقدره (240. 841, 738) مع الفائز القانوني من تاريخ الحلول إلى تمام الوفاء، فتعهدت بها الدائرة الابتدائية الأولى وأصدرت فيها حكمها المبين منطوقه بالطالع والذي هو محل الاستئناف الماثل.

وبعد الاطلاع على المذكورة في بيان أسباب الطعن المقدمة من الأستاذ نيابة عن المستأنفة بتاريخ 21 جوان 2011 الرامية إلى القضاء بنقض الحكم الابتدائي والقضاء من جديد برفض الدعوى أصلاً بالإسناد إلى ما يلي :

**1 - الخطأ في التعليل:** إن ما انتهت إليه محكمة البداية من اعتبار أنه " لا جدوى من التحقيق" موافقة الشركة على عملية التجزئة ذلك أن هذا الأمر يتطلب موافقة صريحة وهو ما لا يبرر من أوراق الملف" دون التعرض إلى النص القانوني الذي يمنع صيغة الخلاص بالنظر للقبول الضمني للمستأنف ضدها التي لم تبادر ببني ذلك الأمر يجعل تعليتها بجانب الواقع والقانون خاصة بالنظر لما هو معتمد في باب الإلتزامات ..

**2 - مخالفة القانون:** لقد تولّت المحكمة تلخيص ما جاء بالتقارير الكتابية للأطراف دون التعرض لها بالتحليل وفي ذلك هضم لحقوق الدفاع . وبالنظر لكيفية التسديد فإن توخي التقسيط وقبول المبالغ المالية على مرّات يصير الطعن دون سند طالما أن التجزئة تحور الدفع بعدم السداد بل تجعل الإلتزامات في هذه الحالة محل تعديل بالنسبة ل Maherية الصفة .

وبعد الاطلاع على تقرير محامي المستأنف ضدها المقدم إلى كتابة المحكمة بتاريخ 16 جانفي 2012 الرامي إلى القضاء برفض مطلب الاستئناف أصلاً إذا ما قبل شكلًا والحكم بقبول الاستئناف

العرضي شكلا وفي الأصل برفع الطلب بخصوص أصل الدين لوقوع الخلاص وفق الشروط وفي الآجال المفروضة من طرف المستأنفة والإذن تحضيرياً بانتداب خبير في الحاسبة ليتولى احتساب قيمة فوائض التأخير المستحقة للمنوبة على ضوء شروط الخلاص المضمنة بالصفقة المبرمة بين طرفين التزاع مع استعداد الجهة المنوبة لدفع تسبقة بعنوان أجراً الخبير وذلك بالإستناد إلى كون محكمة الحكم المتقد قد طبقت القانون تطبيقاً سليماً موافقاً لسلطان الإرادة بخصوص قيام ذلك العقد وتطبيقاته فيما يخص التنفيذ، وأنه لا يوجد بينود عقد الصفقة ما يفيد الإتفاق على تقسيط الخلاص بل على العكس نجد ما يؤكّد الخلاص الكلي والفورى بمحرّد مرور أجل معين، ذلك أنّ الفصل 12. 2. 3 من الصفقة تضمن أنّ مستحقات الشركة من جهة كشوفات الحساب الوقتية تستخلص في أجل أقصاه تسعين يوماً من تاريخ تسلّم صاحب الأشغال مشروع الكشف من المقاول ، كما تضمن الفصل 12. 4. 2 من الصفقة بأنّ مستحقات المنوبة من جهة كشف الحساب النهائي تستخلص في أجل أقصاه تسعين يوماً من تاريخ الإلزامات بحضور الإسلام النهائي وهو ما يجعل قضاء محكمة البداية مطابقاً لأحكام الفصل 242 من مجلة الإلتزامات والعقود .

كما تمسّك نائب الشركة في إطار الاستئناف العرضي بأنّ المستأنفة توّلت تبديده باقي المستحقات وبالتالي فإنّ موضوع التزاع ينحصر حينئذ في فوائض التأخير وأنه لئن أصابت محكمة البداية في تعليل حكمها وتأسيسه من حيث المبدأ إلاً أنّها خرقت أحكام الفصل 278 من مجلة الإلتزامات والعقود في احتساب الفائض القانوني سواء بالنسبة لأساسه أو تاريخ انطلاق ذلك الفائض .

فيخصوص أساس احتسابه، فإنّ عقد الصفقة المبرم بين الطرفين ينصّ على وجود بند جزائي يسري مفعوله بداية من تاريخ انتهاء مهلة تسعين يوماً من تاريخ تسلّم كشوفات الحساب المظروفة بالملف . وقد بلغ أصل الدين في تاريخ القيام بالدعوى ما قدره 738 ، 841 ، 240 د و الحال أنّ الأمر عدد 3158 المؤرخ في 17 ديسمبر 2002 المتعلق بالصفقات العمومية نصّ في فصله 120 على أنه " يجب إصدار الأمر بصرف المبالغ الراجعة لصاحب الصفقة ... في أجل أقصاه 60 يوماً ابتداء من تاريخ معاينة الحق في الأقساط على الحساب أو بقية الحساب ... وإذا لم يتم ذلك فإنّ صاحب الصفقة يتمتع وجوباً بفوائض تأخير تحتسب ابتداء من اليوم الذي يلي انتهاء هذا الأجل . وتحسب فوائض التأخير على أساس المبالغ المستحقة بعنوان الأقساط التي تدفع على الحساب أو بقية احتساب باعتماد النسبة المعمول بها في السوق المالية والصادرة عن البنك ". وعليه تمّ الإتفاق بين الطرفين على مخالفته

هذا الأجل وتغييره بأجال أخرى فيما اقتضى الفصل 12. 2. 3 من الصفقة بأنّ مستحقات المنوبة من جهة كشوفات الحساب الوقتية تستخلص في أجل أقصاه تسعين يوماً من تاريخ تسلّم صاحب الأشغال

مشروع الكشف من المقاول . كما تضمن الفصل 12 . 4 . 2، من الصيغة بأنّ مستحقات المنوبة من جهة كشف الحساب النهائي تستخلص في أجل تسعين يوماً من تاريخ الإعلام بمحضر الإسلام النهائي وتطبيقاً لذلك فإنّ ما تخلّد بذمة البلدية تتسلّط عليه الفوائض القانونية حسب التواريخ التالية :

- فيما يتعلّق بالبالغ موضوع كشوفات الحسابات الوقتية فإنّ أصل الدين موضوع كشف الحساب رقم 5 بقيمة 585 ، 553 . 39 د وأصل الدين موضوع كشف الحساب رقم 6 بقيمة 018 ، 830 . 36 د وأصل الدين موضوع كشف الحساب رقم 7 بقيمة 641 ، 122 . 113 دينار تكون بتاريخ 25 آفريل 2003 .

- أمّا بخصوص كشف الحساب النهائي ، فإنّ أصل الدين موضوع كشف الحساب النهائي بقيمة 51 . 357 ، 541 د بتاريخ محضر الإسلام النهائي الموافق لـ 17 فيفري 2004 .

وانتهى محامي المستأنف ضدها ملاحظاً بأنه من المفترض أن تسلّط الفوائض على كلّ أصل دين على حده بداية من حلول أجل التسعين يوماً انتطاقاً من التواريخ المذكورة وتكون هذه الفوائض لفائدة الشركة إلى غاية خلاص أصل الدين بالنسبة لكلّ قسط طالباً الإذن بتكليف خبير في المنافسة ليتولّ احتساب قيمة الفوائض بالإعتماد على ما ينسكه كلّ واحد من طرفه الرابع من وثائق ومؤيدات .

وبعد الاطلاع على بقية الأوراق المظروفة بالملف وعلى ما يفيد استيفاء إجراءات التحقيق في القضية .

وبعد الاطلاع على القانون عدد 40 لسنة 1972 المؤرخ في 1 جوان 1972 والمتعلق بالمحكمة الإدارية وعلى جميع النصوص التي تمتّه أو نقّحته وخاصة منها القانون الأساسي عدد 2 لسنة 2011 المؤرخ في 3 جانفي 2011 .

وبعد الاطلاع على ما يفيد استدعاء الطرفين بالطريقة القانونية بجلسه المرافعة المعينة لـ 25 أكتوبر 2012 ، وبها تلت المستشارة المقرّرة السيدة منى القزياني ملخصاً من تقريرها الكتائي نائب المستأنفة وبلغه الإستدعاء ولم يحضر الأستاذ ولم يحضر الأستاذ نائب المستأنف ضدها وبلغه الإستدعاء أيضاً .

حيّزت القضية للمفاوضة والتصرّح بالحكم بجلسه يوم 22 نوفمبر 2012 .

وبها وبعد المفاوضة القانونية قررت المحكمة التمديد في أجل المفاوضة والتصريح بالحكم بجلسة يوم 6 ديسمبر 2012.

و بها وبعد المفاوضة القانونية صرّح بما يلى:

عن جهة (الشركة):

حيث قدم مطلب الاستئناف في أجله القانوني ممن له الصفة والمصلحة واستوفى جميع مقوماته الشكلية ، لذا يتوجه قبوله من هذه الناحية .

عن جهة (الشركة) :

عن الاستئناف الأصلي:

حيث تمسّك محامي المستأنفة بأنّ ما انتهت إليه محكمة البداية من اعتبار أنه لا جدوى من التحجّج بموافقة الشركة على عملية التجزئة باعتبار أن تلك المسألة تتطلّب موافقة صريحة وهو ما لم يبرّز ضمن أوراق الملف علاوة على عدم تعرّض الحكم المتقد إلى النص القانوني الذي يمنع صيغة الخلاص على أقساط بالنظر للقبول الضمّي للمستأنف ضدّها به والتي لم تبادر بتفويت ذلك الأمر، يشكّل خطأ في التعلييل. كما تمسّك بأن تلخيص محكمة البداية لما جاء في التقارير الكتابية للأطراف دون التعرّض لها بالتحليل ينطوي على هضم حقوق الدفاع، وأنه بالنظر لكيفية التسديد فإن قبول المبالغ المالية على مرّات يصير الطعن دون سند طالما أن التجزئة تحوّر الدفع بعدم السداد بل تجعل الإلتزامات في هذه الحالة محمل تعديل بالنسبة ل Maher الصيغة .

وحيث ثبت من أوراق الملف وخاصّة من تقرير الأستاذ محامي الشركة المستأنف ضدّها المقدّم إلى المحكمة بتاريخ 16 جانفي 2012 بأنّ الجهة المستأنفة تولّت سداد باقي أصل المستحقات وأنّ موضوع الزاع ينحصر حيث في احتسابها فوائض التأخير دون سواها وأنه ولعنه أصابت في شأنها المحكمة من حيث المبدأ إلا أنها خرقت أحكام الفصل 278 من مجلة الإلتزامات والعقود في أساس وتاريخ احتسابها .

وحيث أن إقرار نائب المستأنف ضدّها بمبادرة البلدية المعنية بخلاص منوبته بخصوص باقي أصل الدين متمسّكا برفع الطلب في هذا الخصوص ، يغدو معه الإستئناف الأصلي الماثل غير ذي موضوع

طالما أن سداد المستحقات قد تم حسب صريح قول الجهة المستأنف ضدّها بما ينعدم معه ما يستوجب النظر فيه .

### عن الاستئناف العرضي :

حيث تمسّك محامي المستأنف عرضياً ، بأنّ المستأنفة توّلت تسديد باقي المستحقات وبالتالي فإنّ موضوع الزّراع ينحصر في فوائض التأخير وأنه لمن أصابت محكمة البداية في تعليل حكمها وتأسيسه من حيث المبدأ إلّا أنها خرقت أحكام الفصل 278 من مجلة الإلتزامات والعقود عند احتساب الفائض القانوني سواء بالنسبة لأساسه أو منطلق احتسابه .

كما تمسّك من جهة أخرى بأنّ عقد الصفقة المبرم بين الطرفين ينصّ على وجود بنـد جرائي يسري مفعوله بداية من تاريخ انتهاء مهلة تسعين يوماً من تاريخ تسلّم كشوفات الحساب المظروفة بالملف وقد بلغ أصل الدين في تاريخ القيام بالدعوى ما قدره 738 ، 841 ، 240 د وهو الأساس الواجب اعتماده لاحتساب الفائض .

أمّا بالنسبة لتاريخ انطلاق احتساب الفائض القانوني ، فقد تمسّك محامي الشركة بـالأساس المعتمد لاحتساب الفائض القانوني والبالغ 240 ، 841 ، 738 وفي هذا النطاق طريقة ضبط تاريخ القيام بتاريخ انطلاق احتسابه والحال أنّ الأمر عدد 3158 المؤرخ في 17 ديسمبر 2002 المتعلق بالصفقات العمومية نصّ في فصله 120 على أنه " يجب إصدار الأمر بصرف المبالغ الراجعة لصاحب الصفقة ... في أجل أقصاه 60 يوماً ابتداء من تاريخ معاينة الحقّ في الأقساط على الحساب أو بقية الحساب ... وإذا لم يتم ذلك فإنّ صاحب الصفقة يتمتع وجوباً بفوائض تأخير تتحسب ابتداء من اليوم الذي يلي انتهاء هذا الأجل . وتحسب فوائض التأخير على أساس المبالغ المستحقة بـعنوان الأقساط التي تدفع على الحساب أو بقية احتساب باعتماد النسبة المعمول بها في السوق المالية والصادرة عن البنك

" . وعليه تم الإتفاق بين الطرفين على مخالفه هذا الأجل وتغييره بأجل آخر ، وقد اقتضى الفصل 12.2.3 من الصفقة بأنّ مستحقات المنوبة من جهة كشوفات الحساب الوقية تستخلص في أجل أقصاه تسعمون يوماً من تاريخ تسلّم صاحب الأشغال مشروع الكشف من المقاول . كما تضمنّ الفصل 12.4.2 من الصفقة بأنّ مستحقات المنوبة من جهة كشف الحساب النهائي تستخلص في أجل تسعين يوماً من تاريخ الإعلام بحضور الإسلام النهائي وتطبيقاً لذلك فإنّ ما تخلى به ذمة البلدية تتسلط عليه الفوائض القانونية .

ومن جهة المبالغ موضوع كشوفات الحسابات الوقتية ، فإنّه يوجد أصل الدين موضوع كشف الحساب رقم 5 بقيمة 585.553 د وأصل دين موضوع كشف الحساب رقم 6 بقيمة 39.363 د وأصل الدين موضوع كشف الحساب رقم 7 بقيمة 113.641 د 018 بتاريخ 25 أفريل 2003 .

أمّا من جهة المبالغ موضوع كشف الحساب النهائي ، فإنّ أصل الدين موضوع كشف الحساب النهائي بقيمة 541.357 د بتاريخ حضر الإسلام النهائي الموافق ل يوم 17 فيفري 2004 . ثم لاحظ محامي المستأنف ضدها باّنه يفترض أن تسلط الفوائض عن كلّ أصل دين بداية من حلول أجل التسعين يوماً بداية من التواريخ المذكورة وتكون هذه الفوائض مستحقة للمنوبة إلى غاية خلاص أصل الدين بالنسبة لكلّ قسط طالباً على ذلك الأساس الإذن بتكليف خبير في الغرض ليتولّ احتساب قيمة الفوائض بالإعتماد على ما يمسكه كلّ واحد من طرف التزاع من وثائق ومؤيدات .

وحيث نصّت الفقرة الثانية من الفصل 62 (جديد) من قانون المحكمة الإدارية على "أنّه يجوز للمستأنف ضده إلى حدّ ختم التحقيق في القضية أن يرفع استئنافاً عرضياً صريحاً بذكرة كتابية يضمّنها أسباب استئنافه . ويقىء الإستئناف العرضي ببقاء الاستئناف الأصلي ويزول بزواله ما لم يكن زوال الاستئناف الأصلي مبنياً على الرجوع فيه " .

وحيث تأسساً عليه فإنّ الاستئناف العرضي مقيد بموضوع الاستئناف الأصلي وبحاله بما لا يجوز أن يؤدّي إلى تعهد قاضي الدرجة الثانية بتزاع مختلف عن التزاع المعروض على نظره في إطار الاستئناف الأصلي .

وحيث تسلط الاستئناف الأصلي على ما انتهت إليه المحكمة من تعليل بخصوص قيمة أصل الدين المتخلّد بذمة البلدية والراجع بالأحقية لعاقدتها معتبراً أنّ قبول الخلاص بالتقسيط يجعل من القيام دون سند وفاقداً لموضوعه في حين تعلّق الإستئناف العرضي بالفائز القانوني المستحق بعنوان أصل الدين ومنطلقه وكيفية احتسابه ، وهو ما لم يشمله نطاق الاستئناف الأصلي ، وتعين تبعاً لذلك التصرّح بعدم قبوله .

ولهذه الأسباب،

قضت المحكمة:

أولاً: بانعدام ما يستوجب النظر في الإستئاف الأصلي.

ثانياً: بعدم قبول الإستئاف العرضي.

ثالثاً: بحمل المصاريف القانونية على المستأنفة.

وتصدر هذا الحكم عن الدائرة الاستئافية الرابعة برئاسة السيدة جليلة مذوّري وعضوية المستشارين السيد محمد سليم المزروعي والسيد سمية الطرخاني.

وتلي علنا يوم 6 ذي- .. 2012 بحضور كاتبة الجلسة السيدة زينب بن خليفة.

المستشارة المقدورة

رئيسة الدائرة

جليلة مذوّري

منى الفيزازي  
دستور

الكاتب الرابع لدائرة المحكمة الدائرة  
الاستئافية رئيسة دائرة المحكمة الدائرة